

Agraz, SA:n ynnä muiden 6.6.2005 tekemä valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-285/03, Agraz, SA, ynnä muut vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 17.3.2005 antamasta tuomiosta

(Asia C-243/05 P)

(2005/C 193/31)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Agraz, S.A., ynnä muut ovat valittaneet 6.6.2005 Euroopan yhteisöjen tuomioistuimeen Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-285/03, Agraz, SA, ynnä muut vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 17.3.2005 antamasta tuomiosta. Valittajien edustajina ovat asianajajat José Luís da Cruz Vilaça ja Dorothee Choussy.

Valittajat vaativat, että yhteisöjen tuomioistuin

1. kumoaa osittain Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen 17.3.2005 antaman tuomion siltä osin kuin siinä katsotaan, ettei vahinko ollut varma, ja kanne hylätään, ja ratkaisemalla asian uudestaan
2. ensisijaisesti toteaa, että komission sopimussuhteen ulkopuolisen vastuun syntymisen edellytykset täyttyvät asiassa, velvoittaa vastaajan maksamaan jokaiselle valittajayhtiölle tuotantotuen määrän (sellaisena kuin se on esitettyinä yksityiskohtaisesti liitteessä A.27) lisätynä korolla, jonka määrän ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin vahvistaa, 12.7.2000 lukien (tai toissijaisesti 13.7.2000 tai sen sijasta 16.7.2000 lukien) tosiasialliseen maksamisen ajankohtaan saakka ja velvoittaa komission korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut kummassakin oikeusasteessa valittajien oikeudenkäyntikulut mukaan lukien;
3. toissijaisesti palauttaa asian ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen, jotta se ratkaisee valittajille maksettavat korvaukset kuultuaan heitä uudestaan ja velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut (valittajien oikeudenkäyntikulut mukaan lukien) muutoksenhakumenettelyssä ja oikeudenkäynnissä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut:

Valittajayhtiöt vetoavat valituksensa tueksi seuraaviin valitusperusteisiin:

Ensimmäinen valitusperuste: Siinä, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on katsonut, ettei valittajien kärsimä vahinko ollut varma ja että se ei näin ollen voinut olla heidän vahingonkorvauksen saamista koskevan oikeutensa perusteena, on tapahtunut oikeudellinen virhe.

Tämä valitusperuste jakautuu kahteen osaan:

Ensimmäisessä osassa valittajat väittävät, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on rikkonut yhteisön tuomioistuinten oikeuskäytäntöä ja loukannut sopimussuhteen ulkopuolista vastuuta koskevia jäsenvaltioiden kansallisissa oikeusjärjestyksissä tunnustettuja periaatteita tulkitsemalla virheellisesti ”varman vahingon” käsitettä ja sekoittamalla vahingon luonteen määrittämisen sen määrän laskemiseen.

Toisessa osassa valittajat esittävät perusteita, joilla on tarkoitus osoittaa, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole tehnyt valittajien korvauksen saamista koskevan oikeuden osalta johtopäätöksiä, jotka on tehtävä, koska se on todennut, että komission toiminta on laitonta, että hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annettua neuvoston asetusta (ETY) N:o 2201/96⁽¹⁾ on rikottu ja että huolenpitovelvollisuuden ja hyvän hallinnon periaatteita on loukattu.

Toinen valitusperuste: Kontradiktorista periaatetta ja valittajien oikeutta tulla kuulluksi koskevaa periaatetta on loukattu.

Kolmas valitusperuste: Valittajien vaatimukset on otettu huomioon vääristyneellä tavalla.

Neljäs valitusperuste: Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole tunnustanut omaa täyttä tuomiovaltaansa ja sitä, että sillä on ratkaisupakko; on kieltäydytty ratkaisemasta asiaa, sillä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole tehnyt vahingon määrän vahvistamisen osalta sen, mitä se on todennut, edellyttämiä johtopäätöksiä.

⁽¹⁾ EYVL L 297, s. 29.

Oberster Patent und Markensenatin 9.2.2005 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Armin Häupl vastaan Lidl Stiftung & Co KG

(Asia C-246/05)

(2005/C 193/32)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Oberster Patent und Markensenat on pyytänyt 9.2.2005 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 10.6.2005, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Armin Häupl vastaan Lidl Stiftung & Co KG, seuraaviin kysymyksiin: